



APEK

Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije
Stegne 7, p. p. 418
1001 Ljubljana
telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01
e-naslov: info.box@apek.si, http://www.apek.si
davčna št.: 10482369

Številka: 0612-25/2012/7
Datum: 5. 7. 2013

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije, Stegne 7, 1000 Ljubljana, na podlagi prvega odstavka 28. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št.: 26/2007, 43/2007-UPB1), v zadevi inšpekcijskega nadzora nad izvajanjem zakonskih zahtev glede doseganja deležev evropskih avdiovizualnih del, v letnem oddajnem času za leto 2011, družbi POP TV d.o.o., Kranjčeva 26, 1000 Ljubljana, matična številka 1381431000, ki jo zastopa Matej Pregarc, izdaja po pooblaščenim osebi Damirju Čopiju, po uradni dolžnosti naslednji

SKLEP

1. Postopek inšpekcijskega nadzora zoper družbo POP TV d.o.o., Kranjčeva 26, 1000 Ljubljana, matična številka 1381431000, ki jo zastopa Matej Pregarc, voden pod opravilno številko 0612-25/2012, nad izvajanjem zakonskih zahtev, ki se nanašajo na doseganje programskih deležev evropskih avdiovizualnih del, evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih, v letnem oddajnem času za leto 2011, v televizijskem programu POP BRIO, **se ustavi**.
2. Stroški postopka niso nastali.

Obrazložitev

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije (v nadaljevanju: agencija) je v skladu s prvim odstavkom 39. člena Zakona o avdiovizualnih medijskih storitvah (Uradni list RS, št. 87/2011; v nadaljevanju: ZAvMS) pristojna za inšpekcijski nadzor nad izvajanjem ZAvMS. Na omenjeni podlagi prvega odstavka 39. člena ZAvMS je pooblaščen oseba agencije z dopisom št. 0612-25/2012/1 z dne 19. 6. 2012 (v nadaljevanju: poziv) obvestila družbo POP TV d.o.o., Kranjčeva 26, 1000 Ljubljana, matična številka 1381431000 (v nadaljevanju: izdajatelj), da je zoper družbo kot izdajatelja televizijskega programa POP BRIO po uradni dolžnosti uvedla postopek inšpekcijskega nadzora, in sicer zaradi domnevnega nespoštovanja določbe 18. člena ZAvMS. Izdajatelj je Agenciji namreč poslal letno poročilo o doseženem deležu evropskih avdiovizualnih del v letnem oddajnem času za leto 2011, z vsemi razčlenjenimi podatki, kot jih zahteva določba 18. člena ZAvMS, vendar pa v okviru zadevnega letnega poročila ni poročal o objektivnih razlogih, zaradi katerih ni izpolnil zakonskih obveznosti glede doseganja deleža evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih. V letnem poročilu je izdajatelj namreč navedel, da je v letu 2011 v televizijskem programu POP BRIO delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih, znašal 39,0 odstotkov deleža evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, v skladu z zakonsko zahtevo, pa bi jih moral predvajati vsaj polovico oziroma 50 odstotkov. Glede na navedeno je Agencija izdajatelja s pozivom pozvala tudi, naj ji posreduje poročilo o objektivnih razlogih, zaradi katerih ni izpolni zakonskih obveznosti glede doseganja deleža

evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih. Izdajatelj je Agenciji dne 6. 7. 2012 odgovoril, da je ugotovil sistemsko napako pri izvozu podatkov iz računalniškega sistema za krmiljenje programa, katerega posledica so bili napačno sporočeni podatki, zato je posredoval nove, tokrat pravilne podatke, da delež evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, izdelanih v zadnjih petih letih, znaša 66,7 odstotkov deleža evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov. Iz razčlenjenih podatkov, ki jih je Agencija prejela dne 6. 7. 2013 tako izhaja, da izdajatelj v svojem programu POP BRIO dosega vse zakonsko zahtevane deleže v zvezi z evropskimi avdiovizualnimi deli.

V zvezi z zakonsko zahtevanim doseganjem deležev evropskih avdiovizualnih del Agencija razlaga, da je v času, ko je bil uveden predmetni postopek nadzora, kot pozitivna zakonodaja (že) veljal ZAvMS, to je zakon, ki je prevzel oziroma na novo uredil tisti del medijske zakonodaje, ki določa pravice, obveznosti in odgovornosti pravnih ter fizičnih oseb, ki opravljajo dejavnost ponujanja avdiovizualnih medijskih storitev. Med omenjenimi obveznostmi je tudi doseganje zakonsko določenega deleža evropskih avdiovizualnih del (16. člen ZAvMS), evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov (17/1. člen ZAvMS) in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov izdelanih v zadnjih petih letih (17/2. člen ZAvMS). Kljub temu, da je ZAvMS začel veljati 17. novembra 2011, pa ne gre sklepati, da je zadevna obveznost za izdajatelje začela veljati šele z navedenim datumom, t.j. z začetkom veljavnosti ZAvMS.

Tovrstna obveznost je namreč za izdajatelje veljala že pred sprejemom oziroma uveljavitvijo ZAvMS, saj je predmetno materijo urejal (v do tedaj veljavnih členih) že Zakon o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOmK-1, 77/2010-ZSFJCA, 87/2011-ZAvMS in 47/2012; v nadaljnjem besedilu tudi: ZMed). Zakon o medijih je predmetno materijo urejal v členih 89. in 90. ter 158. Prvi odstavek 89. člena določa, da si mora izdajatelj televizijskega programa prizadevati za to, da bodo evropska avdiovizualna dela obsegala večinski delež letnega oddajnega časa (89/1. člen ZMed), drugi odstavek pa, da mora izdajatelj, ki ne dosega obsega deleža evropskih avdiovizualnih del iz prejšnjega odstavka, vsako leto povečevati delež teh del v primerjavi z njegovim obsegom v letnem oddajnem času v prejšnjem letu, pri čemer je minimalni izhodiščni delež dvajset (20) odstotkov letnega oddajnega časa (če ni z zakonom določeno drugače). Podobno enaki dikciji je zakonodajalec uporabil za obveznost doseganja deset (10) odstotnega deleža evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov (90/1. člen in 90/2. člen ZMed), z razliko, da jo je v prehodni določbi 158. člena ZMed tudi časovno opredelil, ne nazadnje pa (90/3. člen ZMed) določil še, da mora biti vsaj polovica evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov izdelanih v zadnjih petih letih.

ZAvMS je, kot že navedeno, prevzel urejanje doseganja deleža evropskih avdiovizualnih del (t.j. evropskih avdiovizualnih del, evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, izdelanih v zadnjih 5 letih) v letnem oddajnem času, vendar s pomembno razliko. Nova ureditev je opustila obveznost povečevati izhodiščni 20 odstotni delež evropskih avdiovizualnih del v primeru, da ta ne predstavlja večinskega deleža v letnem oddajnem času preteklega leta, kar posledično pomeni, da mora delež evropskih avdiovizualnih del brez izjeme obsegati najmanj 50 odstotkov letnega oddajnega časa.

Ker je mogoče obseg deleža evropskih avdiovizualnih del ugotoviti (skladno s pozitivno in prej veljavno zakonodajo) le glede na obseg letnega oddajnega časa, ta pa na podlagi ZMed kot ZAvMS zajema vse programske vsebine, ki jih posamezen televizijski program razširja v obdobju od 1. januarja do 31. decembra posameznega leta (razen programskih vsebin, ki so

iz letnega oddajnega časa izvzete s posameznim zakonom), Agencija meni, da gre obveznost doseganja predpisanega deleža evropskih avdiovizualnih del za leto 2011, kljub vmesni uveljavitvi nove zakonodaje, razumeti kot doseganje deleža v skladu z določbami ZMed za celo koledarsko leto, saj je le na tak način predpisano obveznost tudi možno izpolniti.

Kot že navedeno, je obseg zadevnega deleža opredeljen v razmerju do letnega oddajnega časa, iz česar izhaja, da obveznost drugače, kot v obsegu celotnega koledarskega leta (oziroma letnega oddajnega časa) niti ne more obstajati. Ni mogoče namreč zadevno obveznost razlagati tako, da bi jo bilo možno časovno razdeliti glede na veljavnost posameznega zakona (tu gre izpostaviti, da je obveznost, kot jo določa ZMed ugodnejša v primerjavi z obveznostjo, ki je določena v ZAvMS), saj bi slednje nedvomno pomenilo tudi poseg v pravno predvidljivost, ki predstavlja nujen pogoj za ustrezno pravno vedenje in ravnanje subjekta, t.j. izdajatelja.

Agencija je v nadaljevanju postopka izdajatelja pozvala s pozivom št. 0612-25/2012/3 z dne 2. 8. 2012 in popravkom poziva št. 0612-25/2012/4 z dne 14. 8. 2012, da ji v zahtevanem roku posreduje podatke o konkretnih predvajanih evropskih avdiovizualnih del, evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov in evropskih avdiovizualnih del neodvisnih producentov, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih, predvajanih v letu 2011 na televizijskem programu POP BRIO.

V obsegu zahtevanih podatkov naj bi izdajatelj Agenciji za vsako avdiovizualno delo posredoval podatke o datumu in uri predvajanja, trajanju, naslovu, programski zvrsti, vrsti produkcije, premiernem ali kasnejšem predvajanju, letu produkcije, imenu in sedežu producenta, ter podatke, ali gre za slovensko avdiovizualno delo, slovensko avdiovizualno delo neodvisnih producentov, evropsko avdiovizualno delo ali evropsko avdiovizualno delo neodvisnih producentov. Izdajatelj je v odgovoru, vodenem pod opravilno številko 0612-25/2012/5 z dne 27. 8. 2012, agenciji sporočil, da ji za leto 2011 ne more posredovati zahtevanih podatkov o konkretnih predvajanih avdiovizualnih del, ker je obveza hranjenja podatkov o konkretnih predvajanih, kot jih je s pozivom zahtevala Agencija, nastala šele z uveljavitvijo ZAvMS, ki je pričel veljati 17. 11. 2011, in zato posledično zahtevanih podatkov za čas pred uveljavitvijo ZAvMS nima.

Agencija se z argumentom izdajatelja strinja in dopušča možnost, da izdajatelj s podrobnimi podatki o konkretnih predvajanih evropskih avdiovizualnih del za obdobje do vključno 16. 11. 2011 ne razpolaga, saj je izdajatelj podatke o doseženem deležu avdiovizualnih del, ki jih je potreboval za pripravo poročila o doseženih deležih avdiovizualnih del za leto 2011, lahko hranil tudi v takšni obliki, ki ni vsebovala vseh podatkov, kot jih je zahtevala agencija od izdajatelja.

Ker je bil izdajatelj dolžan podatke o konkretnih predvajanih avdiovizualnih del, kot jih je zahtevala agencija dne 14. 8. 2012, hraniti šele od 17. 11. 2011 dalje, ti podatki pa ne bi zadostovali za preverjanje izpolnjevanja deležev evropskih avdiovizualnih del za celotno leto 2011, je Agencija pri presoji ugotavljanja izpolnjevanja predpisanih deležev evropskih avdiovizualnih del izhajala iz edinih dostopnih podatkov, to je podatkov, ki jih je izdajatelj posredoval v svojem letnem poročilu na podlagi 18. člena ZAvMS. Iz slednjih izhaja, da so v televizijskem programu POP BRIO v letu 2011 evropska avdiovizualna dela obsegala 64,0-odstotni delež letnega oddajnega časa, evropska avdiovizualna dela neodvisnih producentov pa 58,5-odstotni delež. V zvezi z zadnjim deležem več kot polovica, t.j. 66,7 odstotka, predstavljajo dela, ki so bila izdelana v zadnjih petih letih.

Na podlagi navedenega Agencija ugotavlja, da so izpolnjene obveznosti iz drugega odstavka 89. člena ZMed, drugega odstavka 90. člena v povezavi s 158. členom in tretjega odstavka 90. člena ZMed, zato je odločila tako, kot izhaja iz 1. točke izreka.

Zakon o inšpekcijskem nadzoru, ki se v predmetnem postopku uporablja subsidiarno na podlagi petega odstavka 39. člena ZAvMS, v prvem odstavku 28. člena med drugim določa, da inšpektor, v primeru, da je v postopku inšpekcijskega nadzora ugotovljeno, da zavezanec ni storil kršitve zakona ali drugega predpisa, s sklepom ustavi postopek.

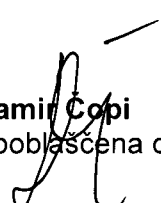
Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali niti jih ni uveljavljala stranka sama, zato je agencija na podlagi petega odstavka 213. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010) odločila tako, kot izhaja iz 2. točke izreka tega sklepa.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/2012, v nadaljnjem besedilu; ZEKom-1) sta odločba ali drug posamičen akt Agencije v upravnem postopku dokončna, razen če ZEKom-1 ne določa drugače. Zaradi navedenega pritožba zoper ta sklep ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

Pravni pouk:

Zoper ta sklep je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana.




Damir Čopi
Pooblaščenca oseba agencije

Sklep vročiti: POP TV d.o.o., Kranjčeva 26, 1000 Ljubljana – po ZUP